

大幫魚頭  
坭紅毛坭

# 廣 永 生 號 廣 告

唐 人 麥 草 麥 穀 舖

## Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號設在緬街  
八百二十二號  
辦辦麥穀麥草  
麥糠麥米米粹  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎

再者本號常有  
各号魚頭坭發  
行田料極合用  
落之三日後發  
生所極生薯仔  
瓜菜種植家注  
意購用且從廉  
沽發仰光顧懇  
親臨本号或  
函取立即應命  
(電話三三零)  
▲雲高華埠  
廣永生主人啓

# 衛 安 氏

此藥專治火燒傷流火傷流油傷  
視水傷喉水傷九疔火傷傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界五  
最大名家之醫生所製天下無  
雙之功效也

每樽定價壹元 衛安氏啟

雲高華埠永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van. B. C.  
魯埃倫同和號 Hong Wo Co. Stevenson B. C.

## 決云名靴

GOODWIN'S

新式文雅合  
脚係名巷怕  
黎市請來賜  
顧實價不二

The Goodwin Shoe Co.  
119 Hastings St. E.  
Phone Sey. 4696  
Vancouver, B. C.

## 從新組路旅館

LOYAL HOTEL

258 Pender St. East

啓者本號爲最大旅館便利同胞往來寄寓地  
方光潔布置得宜其有房百數一間各房冷熱  
水隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短  
期租賃均從其便定必廉取相宜價格如蒙不  
棄本主人不勝歡迎特

▲片打街門牌二百五十八号

▲電話(失磨) 二九二六〇 29260

司理人 李樂 李錦全啓

## 域同利

Lee Hong Chong Co  
Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌  
五百三十三號專辦飲食生意兼做稅金  
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人  
判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信  
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外  
克己歡迎希祈注意是荷  
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七  
民國五年十一月 日  
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

## 棧客利名

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所  
名曰名利客棧在雲高華埠打東街一百三  
十九号房舍通明裝修華麗全座鋪設電火  
總每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面  
盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女浴室等  
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎  
呼安當諸君房無論按日或按禮拜或按月  
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞  
起見仰祈留意爲盼  
▲賦詩詩一八九五  
司事人江贊祐啟

## 功同良相

伍雙君先生嶺南之儒醫也向在羊垣懸壺已久所有內外全  
科以及花柳雜症經伍君調治者莫不立奏奇效內傷尤爲妙  
手今來遊此地予等目擊伍君醫術之神速用特爲之表薦一  
以酬揚伍君之功俾患病者知所嚮往  
另有膏丹丸散吐血咳嗽喉痛諸症最合外埠可將病狀明白  
賜下自然按症發藥  
▲伍君現寓金化街門牌三百四十号

介紹人李希賢

謝汝振 伍嵩  
李崇備 梁祖銑  
李珠明 梁金田 同誌

**膏神**

此丸專治... (text describing the medicine's benefits for various ailments like kidney deficiency, weakness, and general health improvement)

每盒五元

Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. CAL. 奇生行大藥房

▲▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.